

Respostas de membros do Conselho Internacional – Debate Estratégico
Respuestas de miembros del Consejo Internacional – Debate Estratégico
Answers of International Council's members – Strategy Debate
Réponses de membres du Conseil International – Débat Stratégique

Nota/Nota/Note/Note:
 Os títulos em azul indicam as línguas em que os textos estão disponíveis.
 Los títulos en azul indican las lenguas en que los textos están disponibles.
 The blue titles indicate the languages the texts are available.
 Les titres bleus indiquent les langues dont les textes sont disponibles.

Português	Castellano	English	Français
Francine Mestrum – Preparando o debate sobre estratégia do Fórum Social Mundial	Francine Mestrum – Preparando el debate sobre estrategia del Foro Social Mundial	Francine Mestrum – Preparing the strategy discussion on the World Social Forum	Francine Mestrum – Préparer le débat sur la stratégie du FSM
Eric Toussaint – Das resistências às alternativas	Eric Toussaint – De las resistências a las alternativas	Eric Toussaint – From resistances to alternatives	Eric Toussaint – Des resistances aux alternatives
Pierre Rousset – Contribuição ao debate sobre o processo do FSM em sua etapa atual	Pierre Rousset – Contribución para el debate sobre el proceso FSM en su etapa actual	Pierre Rousset - Contribution to the debate about today's moment of WSF process	Pierre Rousset - Contribution au débat sur le processus du FSM dans son étape actuelle
Carles Riera e Vanessa Marx - Estratégias: o debate necessário para o futuro do FSM	Carles Riera y Vanessa Marx - Estrategias: el debate necesario para el futuro del FSM	Carles Riera and Vanessa Marx - Strategies: the required debate for the WSF future	Carles Riera et Vanessa Marx – Des stratégies: le débat nécessaire pour l'avenir du FSM
Marcha Mundial das Mulheres – Onde a Mudança é Necessária	Marcha Mundial de las Mujeres – Dónde el Cambio es Necesario	The World March of Women – Where change is needed	Marcha Mondiale des Femmes - Où le Changement est Nécessaire
Ariel Dacal Díaz e Joel Suárez Rodes – Para onde vai o FSM e onde levaremos o FSM	Ariel Dacal Díaz y Joel Suárez Rodes - A dónde va el FSM o a dónde llevaremos el FSM	Ariel Dacal Díaz and Joel Suárez Rodes – Where the WSF is going and where we are taking the WSF	Ariel Dacal Díaz et Joel Suárez Rodes – Où le FSM va et où nous prenons le FSM
Vinod Raina – Espaço e ação têm que ser contraditórios? Rumbo a uma estratégia FSM inclusiva.	Vinod Raina – Espacio y acción tienen que ser contradictorios? Rumbo a una estrategia FSM inclusiva	Vinod Raina - Do Space and Action have to be Contradictory? - Towards an inclusive WSF strategy	Vinod Raina – Est-ce que l'espace et l'action doivent être contradictoires ? Vers une stratégie du FSM inclusive
CSI/ITUC – Perspectiva e reflexão sindical sobre o FSM	CSI/ITUC – Perspectiva y reflexión sindical sobre el FSM	CSI/ITUC – Trade unions perspective and reflections on the WSF	CSI/ITUC – Perspective et réflexion syndicales sur le FSM
Rogate Mshana – Panoramas sobre o futuro do FSM	Rogate Mshana – Panoramas sobre el futuro del FSM	Rogate Mshana - Views about the future of WSF	Rogate Mshana – Vues sur le future du FSM
Chico Whitaker – Reflexão sobre o Guia da Comissão de Estratégia	Chico Whitaker – Reflexión sobre el Guión de la Comisión de Estrategia	Chico Whitaker – Reflection about the Guide of the Strategy Commission	Chico Whitaker – Réflexion sur le Plan de la Commission de Stratégie
Walden Bello – O Fórum como “Momento”	Walden Bello – El Foro como “Momento”	Walden Bello – The Forum as “Moment”	Walden Bello – Le Forum comme « moment »
François Houtart –	François Houtart –	François Houtart –	François Houtart – Contribution

Contribuição para o debate estratégico do Fórum Social Mundial	Contribución para el debate estratégico del Foro Social Mundial	Contribution to the Strategy Debate of the World Social Forum	pour le débat stratégique du Forum Social Mondial
Jubileu Sul – Proposição para o debate estratégico do FSM	Jubileo Sur – Presentación para el debate estratégico del FSM	Jubilee South – Submission to the strategy debate of WSF	Jubilee South – Proposition pour le débat stratégique du FSM
Jason Nardi e Pierre George – Importância estratégica de fomentar a intercomunicação utilizando internet.	Jason Nardi y Pierre George – Importancia estratégica de fomentar la intercomunicación utilizando la internet.	Jason Nardi and Pierre George – Strategic importance of fostering intercommunication using internet	Jason Nardi et Pierre George – L'importance stratégique de développer l'intercommunication en utilisant l'internet
ALAI – Telegrama para o debate de estratégia	ALAI – Telegrama para el debate de estrategia	ALAI – Telegram to the strategy debate	ALAI – Télégramme pour le débat stratégique
Maria Luisa Mendonça – Sobre o debate estratégico	Maria Luisa Mendonça – Sobre el debate estratégico	Maria Luisa Mendonça – About the strategy debate	Maria Luisa Mendonça – Sur le débat stratégique
Pierre Beaudet – Olhando para o longo caminho adiante de nós. O FSM e nossos desafios	Pierre Beaudet – Mirando al largo camino adelante de nosotros. El FSM y nuestros desafíos	Pierre Beaudet - Looking at the long march ahead of us. The WSF and our challenges	Pierre Beaudet – En regardant le long chemin devant nous. Le FSM et nos défis
Chico Whitaker – FSM não é um “momento”. É uma “ferramenta”.	Chico Whitaker – FSM no es un “momento”. Es una “herramienta”.	Chico Whitaker - WSF is not a “moment”. It is a “tool”.	Chico Whitaker - Le FSM n'est pas un “moment”. Il s'agit d'un “outil”.
Raffaella Bolini, Piero Bernocchi, Alessandra Mecozzi, Marco Berlinguer, Jason Nardi – Sobre o futuro do FSM	Raffaella Bolini, Piero Bernocchi, Alessandra Mecozzi, Marco Berlinguer, Jason Nardi – Sobre el futuro del FSM	Raffaella Bolini, Piero Bernocchi, Alessandra Mecozzi, Marco Berlinguer, Jason Nardi – On the WSF future	Raffaella Bolini, Piero Bernocchi, Alessandra Mecozzi, Marco Berlinguer, Jason Nardi – Sur le future du FSM
Amit Sen Gupta – Estratégia do FSM: Muitas Questões e Poucas Respostas	Amit Sen Gupta – Estrategia del FSM: Muchas Preguntas y Pocas Respuestas	Amit Sen Gupta – Strategy of the WSF: Numerous Questions and Few Answers	Amit Sen Gupta – Estratégie du FSM: Beaucoup des Questions et Quelques Réponses
Gustave Massiah - As doze questões estratégicas do FSM	Gustave Massiah - Las doce cuestiones estrategicas del FSM	Gustave Massiah - The twelve strategic questions of the WSF	Gustave Massiah - Les douze questions strategiques du FSM
Articulacion Feminista Marcosur - Sobre ofuturo do fórum social mundial Notas para a discussão	Articulacion Feminista Marcosur - Sobre el futuro del foro social mundial Notas para la discusion	Articulacion Feminista Marcosur - On the world social forum future Notes for discussion	Articulacion Feminista Marcosur – Sur le future du Forum Social Mondial Proposition pour le débat

Textos em outros idiomas / Textos en otras idiomas /Texts in other languages /Textes dans d'autres langues

[Francine Mestrum – italiano](#)

[Francine Mestrum - esperanto](#)

[Eric Toussaint – العربية](#)

[Eric Toussaint – esperanto](#)

[Eric Toussaint – italiano](#)

[Pierre Rousset - esperanto](#)

[Carles RIERA kaj Vanessa MARX - esperanto](#)

[KIE ŜANĜO NECESAS - La Monda Marŝo de Virinoj kaj la debato pri la MSF - esperanto](#)
[Kien iras la MSF aŭ kien ni portos la MSF? - Joel Sua'rez Rode's kaj Ariel Dacal Di'az - esperanto](#)
[Ĉu Spaco kaj Ago estu Kontraŭdiraj? - Ek al inkluziva MSFa strategio - Vinod Raina - esperanto](#)
[Laborsindikata perspektivo kaj konsideroj pri MSF - ITUC/CSI - esperanto](#)
[La MSF kiel "Momento" - Walden Bello - esperanto](#)